

ظاهرة الغموض اللغوي في الكتاب التاسع لإلياذة هوميروس: دراسة حاسوبية.

فاطمة جابر أبوسريع

مجلة الجمعية المصرية لهندسة اللغة، جامعة عين شمس، المجلد (6)، العدد (2)، (2019).

الملخص:

يهدف هذا البحث إلي وضع الخطوط العريضة المنهجية المعتمدة علي مدونة تحتوي على مفردات يمكن تمييزها من حيث المعني، ثم ربطها مع العناصر اللغوية الأخرى حتى تتمكن من إبراز العلاقات اللغوية المختلفة المتكافئة، كما نأمل أن تظهر في معجم حاسوبي- وذلك باستخدام الرسم التشجيري، والتي تمكننا من إبراز الغموض بجميع مستوياته (الصرفية- النحوية- المعجمية- الدلالية) وبالتالي نعمل علي حله حاسوبياً مستعينين بمناقشات عدد من الكُتاب بالإضافة إلي رأي الباحث نفسه- مذيّل بتعليقات وشروح باللغة العربية؛ وبالتالي نستطيع أن نؤسس مدونات لغوية تحتوي علي نصوص سهلة الدراسة والتقييم دون حدوث أي غموض. ونحاول من خلال هذه الورقة البحثية أن نعمم فكرة تطبيق التشجير في اللغة اليونانية كفكرة علمية معروفة لتخرج من بؤرة المجهول في الدراسات اليونانية واللاتينية إلى بؤرة العلم والانتشار، لتساهم في عمل معجم حاسوبي يوناني بشروح عربية لأكبر عدد من النصوص اليونانية القديمة.